



UPS ENERGY PROTECTOR 400, 500, 600, 800

User's manual



ES

V1.0

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM



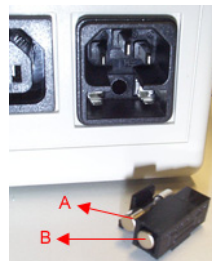
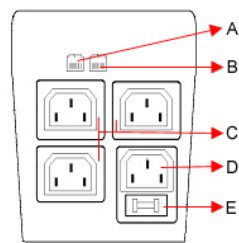
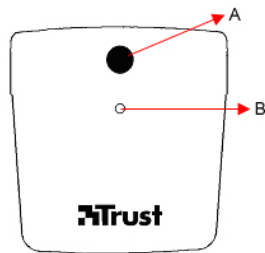
UPS ENERGY PROTECTOR 400, 500, 600, 800

Muchas gracias por su adquisición. Registre ahora su adquisición a través de nuestro sitio en Internet, www.trust.com/register, de modo que tenga derecho al soporte de garantía y de servicio óptimo. Se mantendrá, además, automáticamente al corriente de los desarrollos de su producto y de los demás productos de Trust.

ES

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM



Instrucciones rápidas para el primer uso	Capítulo	!
1. Conexión y uso	(4.1)	
2. Funciones	(5.1)	

1 Introducción

Este manual de instrucciones va destinado a los usuarios de TRUST UPS ENERGY PROTECTORS, modelos 400, 500, 600 y 800. Estos protectores de energía pueden utilizarse como un suministro de energía de reserva para su ordenador durante cortes de electricidad. Estos protectores de energía también protegen contra situaciones extremas de alta tensión de energía y filtran el suministro de alimentación eléctrica para que sus dispositivos reciban un voltaje constante.

2 Normas de seguridad

Antes de usar este producto, lea detenidamente las siguientes instrucciones.

- Desconecte el enchufe del suministro de alimentación eléctrica antes de limpiar el dispositivo. No emplee un limpiador líquido ni ningún spray para limpiar el dispositivo. Límpielo con un paño seco.
- No utilice productos agresivos como terpentina para limpiar el dispositivo. Pueden deteriorar el material.
- No sumerja este producto en ningún líquido. Esto puede ser peligroso y dañará el producto.
- Mantenga el dispositivo alejado de los líquidos, como el agua.
- No utilice este dispositivo en un ambiente húmedo, como un baño, un sótano húmedo o una piscina.
- No utilice este dispositivo en combinación con elementos no relacionados con el ordenador, como por ejemplo equipo médico, hornos microondas, aspiradoras, etc.
- Asegúrese de que el UPS esté colocado sobre una superficie firme, como el escritorio o el suelo.
- SIEMPRE utilice el UPS en una toma de corriente con descarga a tierra.
- No conecte una toma de corriente múltiple a la entrada del UPS.
- No coloque ningún objeto sobre el cable. No utilice este aparato en un lugar donde el cable se pueda deteriorar o dañar al pisarlo.
- Para evitar el sobrecalentamiento, nunca cubra el UPS. No exponga el UPS a fuentes de calor, como el sol, radiadores, etc.
- Nunca inserte objetos en las ranuras de la parte frontal del UPS, ya que puede entrar en contacto con partes que están bajo tensión. Esto puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica.
- La potencia de salida puede tener un voltaje alto, aun cuando el dispositivo esté apagado.
- Mantenga el UPS a una distancia mínima de 20 cm. del monitor.
- No intente reparar usted mismo este producto. Si abre este dispositivo, puede hacer contacto con partes que están bajo tensión eléctrica.
- Ante las siguientes circunstancias, retire el enchufe de la toma de corriente y haga reparar el dispositivo por personal cualificado:
 - El cable o enchufe está dañado.
 - El dispositivo se cayó o la carcasa está dañada.
 - Resulta evidente que el dispositivo no está funcionando correctamente.

ES

BATERÍA:

- No exponga la batería al fuego. Podría explotar.
- Nunca perforo la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- La batería solamente puede ser reemplazada por personal cualificado.
- No se debe abrir ni dañar la batería. Si la batería se abre o daña, puede haber una pérdida de electrolitos, que son nocivo para la piel, los ojos y el medio ambiente.
- Si la batería está agotada, infórmese con las autoridades locales dónde puede entregarla.

3 Aprobación



Este dispositivo reúne los requisitos esenciales y otras condiciones relevantes de las directivas europeas vigentes.

La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible en www.trust.com/13504/ce (modelo 400), www.trust.com/13505/ce (modelo 500), www.trust.com/13506/ce (modelo 600) y www.trust.com/13987/ce (modelo 800).

4 Instalación

4.1 Conexión y uso

Nota: *Apague el ordenador antes de conectar el dispositivo.*

Consulte la figura 1:

A	Botón ON / OFF (encender / apagar)
B	Indicador de voltaje (verde/continuo). Indicador de batería agotada (verde/intermitente).

Consulte la figura 2:

A	Conexión de teléfono/módem desconectada (OUT).
B	Conexión de teléfono/módem conectada (IN).
C	Salida de electricidad del dispositivo conectado.
D	Entrada de electricidad del suministro de alimentación eléctrica.
E	Portafusibles.

Tabla 1: Conexiones

1. Conecte el dispositivo a la salida de potencia del UPS (C, figura 2) mediante los conductores en margarita.
2. Conecte el cable de alimentación a la entrada de electricidad del UPS (D, figura 2) mediante el cable de alimentación de su ordenador.
3. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente conectada a tierra.
4. Conecte la conexión IN del teléfono/módem (B, figura 2) al enchufe del teléfono.

5. Conecte el cable del teléfono/módem a la conexión OUT del teléfono/módem del UPS (A, figura 2). Nota: no se suministran estos cables con este dispositivo.
6. Encienda el UPS utilizando el botón ON/OFF (A, figura 1). Durante unos 2 segundos se oirá un sonido.
7. Ahora su dispositivo está protegido contra situaciones de alta tensión de energía y la pérdida de potencia.

Nota: *Al insertar el enchufe en la toma de corriente se carga la batería. Cargue la batería durante 8 horas antes de usarla, por ejemplo, con un ordenador sin alimentación eléctrica.*

Nota: *Este UPS no ofrece la función de conexión telefónica. Los enchufes hembra RJ-11 solamente se suministran para proteger la línea telefónica de una situación de alta tensión.*

5 Uso

Puede probar el UPS al cabo de 8 horas, desenchufando el cable de alimentación. Se encenderá el indicador verde y se oirá un sonido.

Nota: *El tiempo de reserva de este dispositivo oscila entre 5 y 45 minutos, lo cual depende del modelo, la carga total que tiene conectada y el estado de la batería.*



5.1 Funciones

Indicador	Sonido	Salida	Carga	Descripción	¿Qué hacer?
-	-	-	No	El UPS está apagado	Encienda el UPS utilizando el botón ON/OFF (A, figura 1).
Verde (continuo)	-	230 V	Sí	Uso normal	No haga nada.
Verde (Intermitente)	Un sonido cada 10 segundos	230 V	No	No hay voltaje de entrada	No hay voltaje de entrada. Ahora está utilizando el voltaje de la batería. Guarde los datos y apague el ordenador.
Verde (Intermitente rápido)	Emite sonido a cada segundo	230 V	No	La batería está vacía. El UPS se apagará pronto.	Guarde los datos inmediatamente y apague el ordenador.

Indicador	Sonido	Salida	Carga	Descripción	¿Qué hacer?
-	Sonido continuo	No	No	La carga conectada es demasiado elevada.	Reduzca la carga. Apague el UPS y aguarde 2 minutos antes de volver a encenderlo.
				El voltaje de la batería está bajo.	No conecte ninguna carga. Cargue la batería durante 8 horas o sustitúyala.
				La batería o el UPS son defectuosos (error interno)	Póngase en contacto con su vendedor.

Nota: Si se produce un corte de electricidad mientras está usando el ordenador, guarde los datos inmediatamente y apague el ordenador para evitar perder cualquier información.

Nota: Trust no es responsable, directa ni indirectamente, por cualquier pérdida de datos o daño consecuente.

5.2 Reemplazo del fusible

La sobrecarga puede hacer explotar el fusible del UPS. Será preciso sustituir el fusible. Como norma estándar, este UPS viene equipado con un fusible de repuesto. Los fusibles se encuentran debajo de la entrada de alimentación eléctrica (véase la figura 3).

Siga las siguientes instrucciones para sustituir el fusible:

1. Apague el UPS.
2. Asegúrese de haber retirado el cable de alimentación de la entrada de energía del UPS.
3. Retire el compartimento para fusibles del UPS mediante un destornillador (véase la figura 4).
4. Ahora el compartimento se ha retirado del UPS (véase la figura 5).
5. Retire el fusible viejo (A, figura 5) y sustitúyalo por el fusible de repuesto (B, figura 5).
6. Vuelva a colocar el compartimento en el UPS.
7. Conecte el cable de alimentación a la entrada de potencia del UPS.
8. Encienda el UPS. Su UPS ya está listo para ser utilizado.

Nota: Guarde el fusible viejo (roto) y llévelo a la tienda de electricidad de su confianza para reemplazarlo. El fusible tiene impreso el número de tipo.

Nota: Siempre utilice fusibles con el mismo número de tipo.

El nuevo fusible puede colocarse detrás del portafusibles (B, figura 5).

5.3 Mantenimiento de la batería

A continuación le ofrecemos dos consejos para ampliar la vida útil de la batería.

- Una vez que queda vacía, recargue la batería lo más rápido posible.
- Si el UPS no se conecta a la alimentación eléctrica durante un período prolongado, recargue el UPS al menos una vez cada tres meses.

5.4 Especificaciones técnicas

Modelo		400	500	600	800
Capacidad de salida		400VA /240W	500VA /300W	600VA /360W	800VA /480W
Entrada		115 VAC/230 VAC			
	Rango de voltaje	170 ~ 274 VAC			
	Frecuencia	47-63 Hz			
Salida		115 VAC/230 VAC			
	Frecuencia	50 ó 60 Hz			
	Regulación de frecuencia	+/- 1 Hz			
Protección contra sobrecorriente [J]		Máx. 150			
Sobrecorriente máxima [Amp]		6.500 A			
Tiempo de transferencia (típico)		Menos de 3 ms			
Batería	Tipo y número de batería	1 batería 12 V/4,5 AH o 2 baterías 6 V/4 AH.	1 batería 12 V/7 AH	1 batería 12 V/7 AH	1 batería 12 V/9 AH
	Tiempo de reserva (mín.)	12 ~ 30	24 ~ 35	26 ~ 45	34 ~ 60
	Tiempo de carga	8 horas a 90% después de una descarga completa			
Entorno	Entorno de trabajo	0 – 40° C, 0-90% de humedad relativa			
	Nivel de sonido	Menos de 40 dB			
Peso		4,9 kg	6,7 kg	6,7 kg	6,7 kg

ES

6 Resolución de problemas

Instrucciones

1. Lea las siguientes soluciones:
2. Verifique las actualizaciones de las preguntas más frecuentes, los controladores y los manuales de instrucciones en el sitio de Internet (www.trust.com/13504 correspondientes al modelo 400, www.trust.com/13505 al modelo 500, www.trust.com/13506 al modelo 600 y www.trust.com/13987 al modelo 800).

Problema	Posible causa	Solución
El ordenador no puede encenderse.	El UPS no está encendido.	Encienda el UPS presionando el botón ON/OFF del UPS durante al menos 3 segundos.
	El voltaje de la batería está demasiado bajo.	Recargue el UPS.
	El cable de alimentación eléctrica no está conectado correctamente o está flojo.	Conecte el cable de alimentación correctamente.
El UPS permanece en el modo batería (el indicador verde se enciende de modo intermitente cada 3-4 segundos y se oye un sonido).	El cable de alimentación está flojo.	Conecte el cable de alimentación correctamente.
	El fusible es defectuoso.	Sustituya el fusible (véase el capítulo 4.2).
	La alimentación eléctrica es demasiado alta, demasiado baja o hay un fallo de potencia.	Esto es normal. Si esta situación perdura demasiado tiempo, póngase en contacto con la empresa de suministro eléctrico.
Hay un sonido permanente.	El UPS está colocado bajo una carga elevada.	Desconecte los dispositivos menos importantes.
	El voltaje de la batería está demasiado bajo.	Recargue el UPS.
El tiempo de reserva es demasiado breve.	La batería no se cargó completamente.	Recargue el UPS.
	La carga es demasiado grande.	Reduzca la carga de dispositivos conectados.

Si después de haber intentado estas soluciones sigue teniendo problemas, póngase en contacto con uno de los Centros de Servicio al Cliente de Trust. En el dorso de este manual encontrará mayor información al respecto. Tenga a mano, en todo caso, los siguientes datos:

- Número de pieza: 13504 (Modelo 400), 13505 (Modelo 500), 13506 (Modelo 600) y 13987 (Modelo 800).
- Una descripción clara y exacta de lo que no funciona.
- Una buena definición de las circunstancias en las que ha ocurrido el problema.

7 Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de dos años, a partir de la fecha de compra.
- En caso de que el producto tenga un defecto de fábrica puede devolverlo a su distribuidor especificando el defecto en cuestión, y presentando el ticket de compra y todos los accesorios.
- Durante el periodo de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros componentes, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de apertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, modificaciones en el producto, reparaciones realizadas en el mismo por parte de terceros, en caso de negligencia y uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware o software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema.
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación).
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

ES

Exención de responsabilidad del copyright

La reproducción total o parcial de este manual está prohibida sin la autorización de Trust International B.V.



CUSTOMER CARE CENTERS

24 HOURS free service: www.trust.com	
Residents in the UK and Ireland should contact:	
Mon - Fri From 8:00 - 16:00	UK Office Phone +44-(0)845-6090036 Fax +31-(0)78-6543299
I residenti in Italia possono contattare:	
lun - ven 9:00 - 13:00 / 14:00 - 18:00	Ufficio italiano Telefono +39-051-6635947 Fax +39-051-6635843
Les habitants de la France et de l'Afrique du Nord peuvent contacter :	
Lundi-vendredi De 9:00 à 17:00	Bureau français Téléphone +33-(0)825-083080 Fax +31-(0)78-6543299
Kontaktadresse für Einwohner Deutschlands:	
Mo – Fr 9:00 - 17:00	Deutsche Geschäftsstelle Telefon 0800-00TRUST (0800-0087878) Fax +31-(0)78-6543299
Los habitantes de España pueden ponerse en contacto con:	
lun – viernes De las 9:00 a las 17:00 horas	Oficina española Teléfono +34-(0)902-160937 Fax +31-(0)78-6543299
Osoby mieszkające na terytorium Polski powinny skontaktować się:	
Od pon. do pt. w godz 09:00-17:00	Biuro w Polska Tel +48-(0)22-8739812 Fax +31-(0)78-6543299
Inwoners van Nederland kunnen contact opnemen met:	
ma – vr 9:00 - 17:00 uur	Kantoor Nederland Via vaste telefoon 0800-BELTRUST (0800-23587878) Via mobiele telefoon +31 (0)78-6543387 Fax +31-(0)78-6543299
All other countries / Alle anderen Länder / Tous les autres pays Tutti gli altri paesi / Todos los demás países / Alle andere landen	
Mon - Fri From 9:00 - 17:00	European Head Office Phone +31-(0)78-6549999 Fax +31-(0)78-6543299

L I F E I S M O R E ! T R U S T U S

TRUST.COM